



+++ Limitiertes Angebot +++ inkl. 1 Monat Solarium +++

4 Wochen testen...

nur **9,90€**

Aktion gültig bis zum 15.07.2010

FITNESS AB 19,90€ PRO MONAT inklusive Getränke*

*Vertragslaufzeit 12 Monate zu je 19,90€ zzgl. einmaliger Start-Up-Gebühr und halbjähr. Servicepauschale von je 29,90€. Nach 12 Monaten Wechsel in den Normaltarif

Karl-Hillers-Str. 2 · 26871 Papenburg · Tel: 04961/8054570 papenburg@easyfitness-center.de

+++ Jetzt Sonderkonditionen sichern! +++

SonntagsKinder



Oma Maria Nee kontrolliert Martens Öhrchen.

Foto: Marienkrankenhaus

Martens Öhrchen sind ok

■ Papenburg (sr) „Huhu, ich bin der kleine Marten Nee und seit Montag, dem 28. Juni auf dieser spannenden Welt. Geboren bin ich im Marienkrankenhaus Papenburg mit einem Geburtsgewicht von genau 3.700 Gramm und 53 Zentimetern Länge. Ich präsentiere mich euch mit meiner frischgebackenen Oma. Meine Oma Maria Nee ist nämlich Nachtwache hier auf der Neugeborenenstation

im Marienkrankenhaus und untersucht gerade, ob mit meinen Öhrchen alles ok ist. Dieser Hörtest gehört nämlich im Marienkrankenhaus mit zur Routine-Vorsorgeuntersuchung. Super, nicht! Ziel dieses so genannten Hörscreenings auf angeborene Schwerhörigkeit ist nämlich, Babys vor Entwicklungsdefiziten und Sprachstörungen zu schützen, da sich in den ersten Lebensmonaten die Hörbahnen

eines Kindes entwickeln. Mit meinen Öhrchen ist auf jeden Fall alles in Ordnung, hat mir meine Oma bescheinigt. Auch meine Eltern Jennifer und Bernhard Nee aus Papenburg sind über mich als ihren ersten Nachwuchs völlig aus dem Häuschen. Weitere Informationen und die Babygalerie gibt es im Internet zu sehen unter der Adresse:

www.marienkrankenhaus-papenburg.de

Kleiner Jonathan stellt sich vor

■ Sögel/Fresenburg (sr) „Hallo! Ich bin neu in auf dieser Welt, darf ich mich vorstellen? Ich bin am 29. Juni um 9.49 Uhr im Hümmling Krankenhaus Sögel geboren und heiße Jonathan Koop. Mit einer Größe von 53 Zentimetern und einem Gewicht von 3.580 Gramm erblickte ich das Licht der Welt. Mit meinen Eltern Andreas und Magdalena Koop aus Fresenburg freut sich auch der große Bruder Jan-Bennet. Jonathan wurde mit großer Spannung erwartet, endlich ist der kleine Spielkamerad da.“ Weitere Infos und die Babygalerie des Hümmling Krankenhauses unter

www.krankenhaussoegel.de



Entspannt beim Shooting: Jonathan. Foto: Stagenberg

SonntagsGedanken

Mit offenen Augen

Es gibt ein Bild, das eine Vorstellung von Spiritualität auf den Punkt bringt, die heute weit verbreitet ist und den Zugang zur christlichen Spiritualität dramatisch verstellt. Sie will den Menschen mit dem Bild eines Hurrikans zur Mitte, zur Ruhe und zu sich selbst führen, denn im Auge eines Hurrikans könne ein kleines Kind schlafen, so die These. Christliche Spiritualität ist das genaue Gegenteil. Sie kann die Augen nicht schließen angesichts der Katastrophe des Nachbarn, dem gerade das Dach über'm Kopf wegfliegt. Sie kann sich nicht mit dem Rücken zu dem Leiden zur Ruhe legen, zu sich selbst finden oder zur Mitte, solange Menschen am Rand eine einzige Katastrophe sehen. Sie kann auch nicht spirituelle Krisen und echte psychische Not medial inszenieren und das innerste des Menschen ans Licht zerren, wie es die Medien immer wieder tun. Die Medien bieten uns das

Leid der Menschen als Information dar und drängen uns in die Rolle des Zuschauers. Damit verstärken sie noch einmal jenen Erfahrungsverlust, der unsere Gesellschaft gegenwärtig krank macht. Denn das Verhalten von Menschen, die keine Erfahrungen mehr machen, ist zerstörerisch. Es sind unsere Erfahrungen, die uns Menschen nicht einen, sondern trennen. Erfahrung ist die Unsichtbarkeit des einen Menschen für den anderen Menschen. Ich kann deine und du kannst meine Erfahrungen nicht selbst erfahren, nie so, wie wir sie jeweils selbst gemacht haben. Das ist dein und mein Geheimnis und die Crux unseres Zusammenlebens, welches völlig unkontrollierbar würde, wenn wir nicht versuchten, uns in unserer Verschiedenheit wahrzunehmen und einander unser Verhalten zu erläutern. Gelingt dies nicht oder würden die Differenzen kaschiert oder gar nicht erst bemerkt, dro-

hen Gewalt, Zerstörung und Chaos. Christliche Spiritualität ist deswegen eine Mystik mit geöffneten Augen, die sich nicht in spiritueller Versenkung übt, sondern mitfühlend den Leidenden in den Blick nimmt, eine Wahrnehmung fremden Leids, das uns nicht unberührt lässt, ein gelebter Ausdruck dessen, dass es überhaupt kein Leid gibt, das uns nicht angeht. „Aufmerksamkeit“, so der französische Philosoph Nicolas de Malebranche, „ist das natürliche Gebet der Seele.“ Spirituelle Menschen der Zukunft werden aufmerksame, empfindsame und engagierte Menschen sein, sensibel und hellhörig, mit Augen für die fremden Anderen und besonders für die Leidenden, die immer erfolgreicher aus dem Blickfeld unserer Wahrnehmung gedrängt werden, weil sie stören.

Michael Strodt
Leiter Jugendbildungsstätte
Marstall Clemenswerth

Beilagenhinweis

Unserer heutigen Ausgabe liegen gesamt oder in Teilbelegungen Prospekte folgender Firmen bei:

LIDL; SONDERPOSTEN ZIMMERMANN, Oldenburg; REAL, Papenburg; NP MARKT, Papenburg; MEDIA MARKT, Papenburg; NP MARKT, Friesoythe; EURONICS, Friesoythe; APOTHEKE GIEVERTE, Esterwegen; K+K SCHUHE, Papenburg; MEDIA MARKT, Papenburg; MÄC GEIZ, Werlte; VODAFONE; SCHLECKER, Papenburg; HIFI HACKMANN, Surwold; KARIUS & PARTNER, Sögel; LIENER SCHÜTZENFEST; KABEL DEUTSCHLAND.

Wir bitten freundlich um Beachtung.

HOROSKOP für die Woche vom 05. – 11.07.10

Widder 21.3. – 20.4.
Man reißt Ihnen in dieser Woche einen Fehler im Privatbereich unter die Nase. Hüten Sie sich, mit Arroganz darauf zu reagieren! Damit würden Sie Ihre Situation nur verschärfen. Geben Sie zu, dass die Sichtweise Ihres Partners vernünftiger ist. Den Job betreffend treten Sie in diesen Tagen mit höchster Leistung auf.

Stier 21.4. – 21.5.
Sie haben zu wenig Zeit gehabt, sich mit einem Hobby zu befassen. Holen Sie das jetzt nach. Am nächsten Wochenende sollen Sie Ihre Freizeit reichhaltig damit ausfüllen. Diese Woche ist auch die beste Zeit, um Probleme in Liebesangelegenheiten aus der Welt zu schaffen. Machen Sie dem Partner ein Versöhnungsgeschenk.

Zwillinge 22.5. – 21.6.
Eine Angelegenheit, die am Montag ins Stocken gerät, entwickelt sich in der zweiten Wochenhälfte auf einmal in Windeseile. Wenn Sie standhalten, können Sie mit einem grandiosen Abschluss rechnen. Beweisen Sie jetzt, dass Sie über Menschenkenntnis verfügen. An Ihrem Arbeitsplatz jedenfalls wird sie Ihnen viel nutzen.

Krebs 22.6. – 22.7.
Ihre psychische Verfassung ist schweren Schwankungen ausgesetzt. Sprechen Sie mit Ihrem Partner über Ihre inneren Gefühle. Sonst können Sie keine Hilfe von ihm erwarten. Etwas Ablenkung am Wochenende könnte Sie auf andere Gedanken bringen. Nutzen Sie die sommerlichen Tage, um etwas neue Energie zu tanken.

Löwe 23.7. – 23.8.
Sie versuchen krampfhaft, über einen Zwischenfall hinwegzutäuschen. Doch was soll das Theater? Man wird Sie schneller durchschauen, als Ihnen lieb ist. Überlegen Sie sich jede Veränderung gut. Achten Sie auf die Gesundheit! Nutzen Sie die Woche, um sich mit Sport im Freien zu beleben. Achten Sie auch auf die Ernährung.

Jungfrau 24.8. – 23.9.
Es gelingt Ihnen endlich, eine gewisse Scheu zu überwinden und Dinge zu bewirken, die für Sie sonst immer in unerreichbarer Ferne lagen. Warum denn nicht öfter so? Beharren Sie gegenüber Ihrem Partner nicht auf Ihrem Standpunkt. Das ist nicht gut für die häusliche Harmonie, an der Ihnen doch sonst recht viel liegt!

Waage 24.9. – 23.10.
Weichen Sie in dieser Woche ruhig mal von fest eingefahrenen Lebensgewohnheiten ab. Der Zeitpunkt ist jetzt sehr günstig, um Neues auszuprobieren. Noch nie dagewesenes übt einen enormen Reiz auf Sie aus. Vielleicht deutet das alles ja auf einen neuen Lebensabschnitt hin, der das bisher Erlebte weit übertreffen könnte.

Skorpion 24.10. – 22.11.
Mit Ihrer Aufgeschlossenheit machen Sie es einem Menschen leicht, auf Sie zuzugehen. Einem neuen Liebesabenteuer steht somit nichts im Wege. Ein Freund hofft, dass Sie seine missliche Lage erkennen und ihm helfen. Passen Sie auf, dass Sie nicht in eine Situation gezogen werden, aus der Sie nicht wieder heraus kommen.

Schütze 23.11. – 21.12.
Eine Periode günstiger Einflüsse zieht jetzt durch Ihr Leben. Wenn Sie diese Mächte richtig zu nehmen wissen, ergeben sich Vorteile für Sie. Durch einen neuen Kontakt am Wochenende bietet sich Ihnen die Möglichkeit, sich gewisser Fesseln zu entledigen. Werfen Sie sie ab und atmen Sie einmal so richtig tief durch.

Steinbock 22.12. – 20.1.
Man erwartet eine Menge von Ihnen. Zeigen Sie sich flexibel und arbeiten Sie konzentriert an sich. Solch ein Verhalten wird sich auf dem Gehaltskonto auszahlen. Und einen kleinen Wunsch können Sie sich damit bestimmt erfüllen. Eine Aufgabe, die einen sehr wachen Verstand erfordert, brauchen Sie keinesfalls zu scheuen.

Wassermann 21.1. – 19.2.
Besondere Vorsicht ist angesagt! Jemand versucht, Ihre beruflichen Bemühungen zu durchkreuzen und Ihnen damit große Schwierigkeiten aufzuzahlen. Im privaten Umfeld erwarten Sie ruhige Tage. Nutzen Sie Ihre Freizeit gewinnbringend. Vielleicht gehen Sie mit Ihrem Partner einmal ins Spielcasino oder zum Pferderennen.

Fische 20.2. – 20.3.
Sie können unbesorgt in die Woche gehen. Mit Ihrer Begeisterung und Ihrer Schaffenskraft nehmen Sie jedes Hindernis – ob beruflich oder privat – mit links. Eine Sehnsucht nach Abwechslung und die Lust zu reisen ist jetzt bei Ihnen stark. Machen Sie Ihre Pläne aber nicht, ohne sie vorher mit dem Herzblatt abzustimmen!

Geheimnispreisgabe	Schande	Papageientart	scheues Waldtier	Insel in der Irischen See	spanischer Ausruf	Baleareninsel	Staat in Nahost
einjähriges Fohlen			gleichgültig		wie von Sinnen		
ugs.: Gewinn				fertiggestelltes Haus			
Abk.: Rhesusfaktor	clever, gewitzt						Schlussstrich ziehen
italienisch: Kunst					Spielkartenfarbe	verdickter Wurzelteil	
Luft der Lunge	Stadt mit dem schiefen Turm	Rankgewächs			Pökelflüssigkeit	ugs.: eine	
durch, mit							
		König im AT	Kälberferment	unbest. Artikel	selten, kostbar	Edelgas	englisch: an, bei
Aufzug	tönernes Blasinstrument					engl. Bier-sorte	
kapitulieren					tippen		

Drei starke Marken unter einem Dach!



Autohaus Ahrens GmbH & Co. KG

26871 Papenburg • Graderweg 2-8
Tel. 0 49 61 / 9 72 10

SonntagsReport

Wochenzeitung für das nördliche Emsland

Herausgeber:
SonntagsReport GmbH & Co. KG
Bergmannstraße 11 · 26789 Leer
Postfach 1220 · 26762 Leer
Telefon: 0491/969696
Telefax: 0491/96969-88
E-Mail: info@sonntags-report.de
Internet: www.sonntags-report.de

Geschäftsführung:
Jens Nack, Herbert Siedenbiedel

Verlagsleitung:
Jens Hartert, Telefon: 0491/9696977

Redaktionsleitung:
Gisela Robben
Telefon: 0491/96969-21
Telefax: 0491/96969-55
E-Mail: redaktion-pbg@sonntags-report.de

Anzeigenannahme:
Tel.: 0491/969696 - Fax: 0491/96969-88
E-Mail: anzeige@sonntags-report.de

Druck:
WE-Druck GmbH & Co. KG
Wilhelmshavener Heerstraße 270
26125 Oldenburg

Vertrieb:
Direkt Vertrieb GmbH · Untenende 21
26817 Rhaderfehn
Telefon: 04952/927-660
Telefax: 04952/927-666
E-Mail: vertrieb@direkt-vertrieb-online.de

Mitglied im Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter (BVDA).
Gewinner des „Durchblick“-Preises für Bürger- und Verbrauchernähe 2006.
Jede für den SonntagsReport gestaltete und getextete Anzeige darf nicht zur gewerblichen Verwendung durch Dritte ohne ausdrückliche Zustimmung des Verlages übernommen werden. Für unverlangt eingereichte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.
Gerichtsstand Aurich.

